

医療通訳学習テキスト 初版第5刷

正誤表

章	付番	日本語	インドネシア語	
			誤	正
第4章	4-8	膀胱結石	batu kaudung kemih	batu kandung kemih
第4章	5-2	風疹；三日ばしか	campak Jerman; rubela	campak Jerman; rubela
第4章	5-14	川崎病	penyakit kawasaki	penyakit Kawasaki
第4章	16-7	身体障害	kecatatan fisik	catat fisik
第5章	9-12	強い不安感	rasa cemas yang kuat	rasa cemas yang kuat
第5章	1-10	産婦人科	kebidanan dan ginekologi	kebidanan dan ginekologi
第7章	2-30	尿潜血	hematria; darau dalam urin	hematria; darah dalam urin
第7章	3-3	右側を頭にして仰向けに寝てください	Tolong berbaring terlentang dengan kepalanya di sebelah kanan.	Tolong berbaring telentang dengan kepalanya di sebelah kanan.
第8章	1-22	頓服薬	obat ramuan waktu siperlu	obat ramuan waktu diperlu
第8章	1-27	筋弛緩剤	obat relaksan otot; obat penurunan kefegangan otot	obat relaksan otot; obat penurunan perpegangan otot
第10章	2-4	保健師	manteri (正しくは、mantri 現場で働く下級役人のこと)	perawat kesehatan masyarakat
第11章	3-1	入院助産	tunjangan persalinan buat keluarga pendapatan rendah	tunjangan persalinan buat keluarga pendapatan rendah
第11章	3-2	出産育児一時金	pemberian uang sekaligus untuk persalinan dan pemeliharaan anak	pemberian uang sekaligus untuk persalinan dan pemeliharaan anak